

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 14 (1984)  
**Heft:** 11

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**«JOLI-BOIS» Etablissement médico-social**  
accueille les personnes âgées à 700 m d'altitude. Cadre tran-  
quille. Vue imprenable. Intérieur entièrement rénové; équipe-  
ment moderne; personnel qualifié (soins infirmiers, physiothé-  
rapie, animation).  
**1832 CHAMBY** Téléphone (021) 64 31 51



**Kopp & Pellegrino SNC**  
Terreaux 16 - Lausanne - Tél. 23 55 27

Vente - location TV couleur dès Fr. 40.- par mois  
(minimum 12 mois)

Vidéo - Hi-Fi - Appareils ménagers

Réparations toutes marques

**Prière  
instante  
à nos  
abonnés**

**Ne payez pas votre abonnement avant  
d'avoir reçu l'avis de renouvellement  
qui vous sera adressé au moment vou-  
lu. Vous simplifierez le travail de  
notre administration. Nous vous en  
remercions !**

**PEDIMAN**

**PÉDICURETTE ÉLECTRIQUE**



Il enlève sans peine et sans douleur les peaux  
rugueuses, callosités, cors, ongles incarnés, défor-  
més ou épais. Il forme, meule et polit les ongles.

**PEDIMAN vous aide,**

il est aussi indispensable que la brosse à dents ou  
le rasoir.

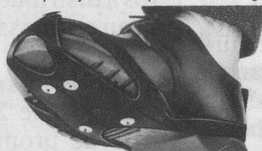
Demandez notre prospectus détaillé.

**ELPEMA SA - 2500 BIENNE**

Chemin La Nicca 17 - Téléphone (032) 25 49 02

## Pas cet hiver!

Neige-vent-gel. Le verglas.  
Fantastique pour les as du patinage.  
Un cauchemar pour les autres.  
Spiky est la solution à toutes les glissades,  
avec ses quatre pointes d'acier qui  
mordent dans la glace.  
Sitôt dit, sitôt mis. Et suffisamment de  
sûreté pour jouer aux panthères des glaces.



S'adapte à toutes tailles et tous genres  
de chaussures.  
Et double qualité de spiky: il est si petit,  
qu'il se glisse dans n'importe quelle poche.  
A l'achat de chaque Spiky, vous recevrez  
de votre droguerie ou de votre pharmacie,  
un Cataphote pour semelles, sécurité  
supplémentaire la nuit.

**SPIKY**

Vos griffes sur la glace!



100 Jahre  
ans  
**Lamprecht**